

Виходить у Львові
що два (крім неділі і
гр. кат. съват) о 5-й
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ
і Адміністрація: учи-
ся Чарнєцького ч. 10.

ЧИСЬМА приймають
ся лише франковані.

РУКОПИСИ
звертаються лише на
окреме жадання і за зло-
жением оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ
незалежно від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Вісти політичні.

З спільних Делегацій. — Війна на Балкані.

В дальшій часті засідання військової комісії австрійської делегації говорив даліше Кляйн Мартініц, що видатки зредуковано до найпотрібнішіх. Они не мають офензивного характеру против котрої небудь держави, не в також в іншій безпосередній звязи з подіями на Балкані.

Дел. Шлегель поширав кредити, як референт видатків на морнарку.

Против говорили Кльофач і Немец, Експер і Гугенберг за. Потім забрав голос міністер війни Авгенберг за предложені.

Міністер війни Авгенберг ще раз виразно та рішучо заявив, що розходить ся о кредит на потреби армії, а не о кредит на уоруження. Дух армії і її внутрішній настрій знамениті, але що матеріальні потреби армії вимагають неодного, про се міністер нераз вже говорив. Конче треба, щоби армія скоро була в такім стані, щоби ми могли на випадок поважно стерегти наших конечних інтересів. Небезпечно а навіть неекономічно позволити, щоби вкрадали ся недостачі. Богато говорить ся про малокористне становище наших торговельних відносин за границею, але тяжко мати добре тор-

говельні відносини та користні торговельні трактати, коли не може ся сповісти певних умовій політичної натури. Коли тратимо якісь торговельні огнища, то вискують їх завсідги держави, які мають сильне військо та сильну флоту. Держави, які розпоряджають найсильнішою армією, мають найліпші торговельні відносини.

Міністер обговорював докладно позиції, які містить предложені, передовсім справу видатків на артилерію та на укріплення. На не-відкладні потреби конче треба було зажадати суму 250 міліонів, щоби однак можливо ощаджувати фінансову витревалість, розділило ся сю суму на шість літ.

Нема сумніву, що можуть наступити хвили, які змусять нас до злуки з оружію сил, а було бі гідне напіятновання, коли б хотіло ся ждати хвили крайної потреби. Тоді може невистарчіда би злука сил або може вистарчилаби лише на продовження опору, а не на віднесене потреби побід. Злука сил мусить наступити тепер, щоби основно приготувати ся на кожду можливість і евентуальність.

Командант морнарки, адмірал Монтекуколі доказував конечність кредиту на морнарку. Кожда держава хоче мати морську силу, а відносить ся се й до нас, що маємо досить визначну торговельну флоту. Бесідник має уповажнене заявити, що у відповіднім часі зажадає кредитів і предложить програму ко-

нечних інвестицій та будови нової корабельної дивізії для виручення кляси „Монарха“, так, що по періоді кредиту 312 міліонів, буде можна почати будову нової дивізії. Заразом бесідник може подати до відомості, що оба правителства сей его намір приняли.

По промові дел. Скарбка говорив міністер скарбу Залеский.

Міністер скарбу Залеский заявив, що бажає дати пояснення в справі фінансового переведення домагань управи армії, іменно в справі розпоряджень, які делегація має ухвалити на фінансові відносини Австро-Угорщині. З фінансового становища міністер тих 54 міліонів на морнарку не може уважати чимсь новим і бажає ствердити, що новий тягар, який в предложені спільному правительству вийде для обох держав монархії, досягне суми 151 міліонів. На 1913 рік треба числити ся в фактичним обтяженем 51 9 міліонів в порівнанню з тим, що досі було в пляні. Бюджет, який міністер небаром предложити палаті послів, вже готовий. Міністер не міг з сего бюджету на разі дати тих 52 міліонів, отже задумує просити палату о уповажнене затягнути позичку в сумі округло 52 міліонів, а в бюджеті на 1913 рік найде ся лише покрити опроцентовання, яке навіть в тих перших некористних відносинах на греческій торзі не богато перевищить квоту кругло 2 міліонів корон.

У відповіді на запит, як ухвалена того

4)

Юнну.

(З фільского — Юані Аго).

(Дальше).

Два роки жив Юнну в своїй хаті за лісами і мочарами і ніхто не перешкоджав.

Але коли він на трету весну сидить одного дня над берегом озера і ловить риби, чує якийсь чужий голос, що доноситься до него з глубини лісу. То подобає на далекий удар сокири, а відтак роздається немов тріскіт падаючого дерева. Але хто в тій порі рубав дерево? — питав себе Юнну, трохи зачудований. Він ліпше наслухував і тепер вже зевній, що там богато людей рубав дерево. Ліс лунав від ударів топорів цілій день, а на другий день рано чує він виразно, що гук в лісі приближається. Рано третього дня виходить він країком поза хату на вершок скали і бачить величезну смереку, як она хитається понад вершками інших дерев, а відтак паде. І ледво відіткнув, як знов друга смерека паде побіч першої. Він довго розважує, чи має піти там і довідати ся, що діється і хто то наблизяється до него з тією сторони. Він думає над тим, ідути через подвір'я, в часі роботи і в часі полуденку і думав, як кладе ся спати. А що задля того не

може заспати, встав і іде там, звідки чув голос людій і гук сокир.

В лісі немає ні живої душі, але деревя лежать постинані, одно коло другого в простійській лінії, а повіткані в землю, обдерти з кори палики показують напрям.

Але зруб не тягне ся попри границю цього господаря! Той ліс повинен біти преці належати до його господаря? Чи він може продав ліс? Має Юнну одержати сусіда?

Але увійшовши кусник вздовж вирубу, бачить, що він обходить скаду, а відтак тягне ся все в простій лінії вздовж берега багна все дальнє і дальше, доки лише очко засягне. Юнну вертає назад до своєї хати, але під впливом тревожного сумніву не спить аж до білого дня і не може пояснити собі тої справи. Робота не іде ему, він все хоче наслухувати і все чує, що гомін в лісі приближається і то трезав так аж до полуночі в суботу.

В неділю іде він знову у ліс до вирубної лінії. Она вже о много поступила наперед і здається, до долини і вийде просто на його хату.

А коли він в понеділок рано в час раннього обіду вертається від городження луки, чує удари сокирі цілком близько коло поля, на краю лісу. Хтось говорить, удари сокир падуть один за другим і нараз велика ялиця перевертається поле. В тій самій хвили виходить з ліса двох людей.

Коли они ідуть вздовж границі поля до

подвір'я, Юнну, що стоїв непорушно коло углу хати, входить до своєї комінати, ховає ся там і запирає за собою двері. Але коли не можучи здергати ся, виглянув крізь вікно, бачить панів посеред поля, як они уstawляють якусь дивну трикутну річ, котрою ціляли насамперед на ліс а відтак просто на його хату, немовби хотіли крізь шибу поцілити его просто в око.

В тій самій хвили переходить хосьє по-при вікно, бере за клямку і до хати вступає — Тафво. — Він простягає Юнну по приятельські руки, сідає на лавку і каже:

— Приводжу тобі нині рідких гостей Юнну.

— А що ж то за люди? — питав Юнну.

— То інженери.

— Чого они тут хотять?

— Хочемо побудувати залізницю.

В тій хвили вступають до хати пані.

— Добрий день! — сказали.

— Ну, тут видко ціле селянське господарство, а ми о тім нічо не знали... Чи ви тут господарем?

— Він тут і господар і господиня разом, управляє поле і держить коня і корову — пояснює Тафво, між тим як Юнну стоїть скучений коло печі і дивить ся на чужинців, не знаючи, що має гадати, що то за люди і чого тут хотять, а однакому здається ся, що він тільки мусить вже відкісні знати.

Пані, два молоді інженери, розгосподарюють ся в хаті, як у своїй власній, скидають

надзвичайного кредиту поділяє на інші економічні акції правительства, міністер заявив, що бюджет на 1913 р. вже готовий та не вимагає ніякої зміни.

Супротив висказаної під час дискусії гадки, немов то після заяви міністра скарбу правительство розпоряджає буджетовою надважкою кругло 80 мільйонів, які тепер мають дати управі войска, міністер рішучо тому заперечує та стверджує, що ходить тут о непорозумінні.

Удержане мира також для бесідника, як міністра скарбу, є однією з найперших потреб народу, але також усунене низькості уоруження в потребу народа. Годі позволити на те, щоби наші діти, як колись — борони Боже — будуть мусіти вирушити на війну, були недостаточно уоружені.

По промові дел. Шумаєра і кінцевій промові спровідавця Клемі Мартінца приступлено до голосування. Принято оба кредити.

На внесені спровідавця Козловського з огляду на внесені дел. Массарика ухвалено резолюцію з відозвою до міністра війни, щоби видав розпорядження що до влучення войскових лікарів до категорії вояків (Kombatanten) і в справі віддавання почестій войсковим лікарям віддлами войска.

Після подяки, висказаної міністром Лятуром чесесови комісії, засідане замкнено.

Угорська делегація полагодила на повному засіданні боснійський бюджет. Вчера вібралися на спільне засідання комісії: войскова і маринарка, щоби полагодити додаткові кредити, нині збереся plenum делегації.

В суботу відбувся у Цісаря перший делегаційний обід, на який були запрошені: оба президенти делегації, міністер заграницьких справ, спільній міністер скарбу, міністер війни, шеф секції до справ маринарки, оба президенти міністрів, кілька угорських і австрійських делегатів.

Балканські держави дали вчера відповідь

на зустріч великих держав в справі удержання мира. У відповіді поставлено умову і жадання балканських держав до Туреччини, та ті умови так уложені, що Туреччина не може їх в ніякій спосіб прийняти. До того ще Греція спровокувала Туреччину, бо вчера в грецькій палаті послів явилися представителі Крети і взяли участь в нарадах а президент палати Веніцелос проголосив приолучене Крети до Греції.

Поза тим крім борб на пограниччю Чорногори війна ще не розпочала ся. Вправді донесли вчера телеграмми з сербських жерел, що турецке войско переступило сербську півдневу границю коло Рістовац, але вість та потребує ще підтвердження. Чорногорці займили кілька дальших турецьких становищ, але досі не здобули ще міст Перачи і Тузі.

В Константиполі оповіщено таку проклятию сultана Магмута:

„Світ знає замилуване до мира Туреччини; Турки шанують права всіх народів і бажають, щоби всі народи шанували також і їх права. Турки не мають жадних інших скривитих намірів против якогонебудь правительства і домагаються, щоби також і інші правительства не поступали супротив них неширо. Турки не хотять нарушувати щастя і постуниця жадного народу і хотять, щоби їх спокою ніхто не нарушував. Мимо великих перепон, які наш край мусить все поборювати, впроваджуємо по змозі потрібні реформи. Мимо того наші малі сусіди, хоча здобути наші землі, порозумілися, щоби впали в наші граници. Утопісти з Болгарії, Сербії, Чорногори і Греції забули про геройські діла, які Турки колись довершили в тих краях та висилають тепер свої войска до границь Туреччини. З тої причини мусимо мобілізувати всі резерви для оборони краю“.

Вкінці в торжествених словах висловлює

падишах надію, що войско сховнить свій обов'язок.

Балканські держави, приготовляючи ся до війни з Туреччиною, числять, очевидно, на підбурені Македонії та Санджаку. Ходить о те, щоби найти не лише симпатію населення тих країв, в яких буде вести ся війна, але щоби викликати там в ширших розмірах, чим колинебудь, повстанчу партизантку, яка утруднювала би кроки турецьких войск.

До „Neues Wiener Journal“ доносять, що македонська організація в Софії покінчила вже всі приготовлення в смі напрямі. В послідніх тижднях удається перепащувати з Болгарії до Македонії 30 тисяч карабінів. Сорок двох болгарських запасових офіцірів обіймуть провід над македонськими бандами. Славний болгарський партизант Савданський є вже в Македонії та станув на чолі відділу 6.000 повстанців. Всі банди дістали приказ, щоби якнайбезвзглядніше поводилися з мусиметанським населенем і примусили їх до масової еміграції.

Зрезольтоване Санджаку взяло в свої руки білгородський патріотичний союз „Народна охана“. Повстання в Санджаку має вибухнути в тій самій хвилі, коли сербські войска переступлять границю. Тамошнє населення знаменито уоружене карабінами Мавзера та в ручні бомби. Начальним вождом повстання в Санджаку є сербський полковник Васіч.

Н О В И Н Е Й.

Львів, 15 жовтня 1912.

Остережене.

Тенденційно ширені вісти про немов то недалеку австрійсько-російську війну та просто ложні чутки, наче би правительство мало намір покористати ся фондами, поміщеними

плащі, кладуть свої річки на лавки і дошки а Тафво ставляє на стіл віш з поживою.

— Можна тут дістати трохи молока? — питают.

— Іди і принеси молока для панів — відповідає ся Тафво.

Юану слухає не противляєтися ні словом. Наливає механічно молоко з горнця до дібанка і вертаючи з ним вісімсоти поглядає ще раз на вирубаних лісніх великанів і на ту дивну трионогу річ на поля, що стоїть там ще і ціляє на єго хату. — Відтак приносить молоко панам до хати.

Знов стає коло печі, приглядає ся своїм гостям і заважає курити люльку.

Коли пани попоїли, оповідає єму Тафво, що через ту околію має будувати ся зелінниця, що вже всю приготовлене і що в осені вачнуть ся роботи. — „Она піде туди, тою дорогою, як раз в тім напрямі, якби стрілив через хату“.

— Через хату? — вицідев вкінці Юану.

— Будете мусіти зробити трохи місця — каже один з панів.

— Поле і сіножаті мусимо діяніде заможити.

— Де инде?

— А так, тут нічо не поможе, коли держава приказує.

— Держава приказує?

— Так як она велить, так треба робити.

Тафво виглядає так, якби хотів глушити ся, єго очі блищають з лобою і Юану з сумінівом приглядає ся то єму то панам. Так, то певна річ, що то ті самі пани, котрі минуваші зиму побили бичем єго козя. А як они прийшли чого іншого, як єси були в змові з Тафвом?

Не ждучи на питання, оповідає Тафво Юанови, що він яко помічник тих панів, привів з містечка. Там в лісі є юх двайцять

людий, що працюють при отворенню лінії і мають добрий заробок, по три марки денно при власнім харчу — а як робота на правду зачне ся, обіцали єму стала роботу на цілий час. Але єїка служба так добре не поплачує, як служба державна. А мати так коня, то аж тогоди можна би заробити.

— Але правда, ти маєш коня? Тиж купив старого гайдого... Юану не відповідав нічого.

— А крім того маєш корону. За єї молоко можеш мати хороший гріш, коли робота розпіче ся тут в лісі... а она довго потреває. А може і ти підеш в державну службу?

— Ні, не хочу.

— А може будеш мусів, як заберуть тобі найліпший ґрунт і як розберуть будинки.

— А як я не дам розібрati?

— Они мусять, бо не можуть будувати ہناکше, лиш так як єм велить уряд. Они й бльші фільварки розбирали як твій. Будинків они віколо не лишають, хиба лиши церкви.

Юану не хоче перечити ся. Він же не знає які то люди...

Тоді збирають ся пани до відходу, кидають на стіл кілька мідяків за молоко і виходять на поле до свого триніжника, та устанавливають єго там низше на обгородженні місці. Тафво вбивал палик на тім місці де стояв триніг, другий на подвір'ю, а третій під лісом на другому кінці поля. Пани відходячи кричать Юанови, що то під карою заборонено витягти палики з землі і зникають в лісі.

Коли єси відійшли, надійшли другі люди з сокирями і олії ідуть півперед поля і через подвір'є. Они не бачать Юанна що немов задрізлив сидить в своїм домі та давить ся за ними і вскорі починають на другій стороні в лісі стинати дерева.

Доперва, коли всі зникли, зачинають Юану позволи розуміти, що стало ся.

Для жарту чейже їх тілько не прийшло сюди. Може они були таки зелінничими робітниками... Може погрова була правдива, що зелінниця піде середину єго поля і хати... що она знищить всі єго будинки і ноля... може прийдуть сюди сотки робітників і потопчуть ногами і єго і всьо що він має — і цін опиниться ся як серед села.

Правда обявляється єму ясно як удар грому, він розуміє одну річ по другій, але то ділає на него так, як би на єго голову падав камінь за каменем.

Він має би забирати ся? Час знов товчиться поміж чужими людьми... Ні, він не уступить ся. Він не рушить ся з того місця! Най но они лиш важать ся прийти єго березовий дрочок, розвалити кождому голову. Кров удиряє єму до голови. Не спітавши єго дозволу вирубали єго ліс і поточили єму єго заєсів. — А як сиділи при єго столі, то як гордо хвалилися, що розвалять єму хату над головою! Чому він не поубивав їх гачком? Чому не попрашав їх так, аби єм раз на все відійшла охота вертати ся сюди? Але він може їх ще дігнати... Він вже готовий, аби пустити ся за ними, але він здержує ся...

Ні не в той спосіб... не на кулаки або на силу. Тож цілком не потрібно! Він має по своїй стороні право. Нехай но они прийдуть і розпічнуть борбу. Він не бояв ся правительства ані єго слуг. Виходить на двір, іде до паликів, які они понабивали, вириває їх з землі і кидає в огонь.

(Дальше буде).

в щадничих касах, дають привід людності до вибирання вкладок із щадниць. Звертаю увагу, що всякі вкладки в щадниках мають гарантію краю, взагалі повітів і міст; крім того каси ті остають під наглядом правительства, так що нема небезпечної утрати для властителів вкладок, а річ виключена, щоби правительство мало намір користувати ся щадними вкладками. З уваги на те мушу остерегти людність в єї власнім інтересі перед вибиранням вкладок із щадниць.

У Львові д. 14 жовтня 1912.

Ц. к. Намісник:
Бобринський в. р.,

— Епископське съячене. В торжестві съяченя Преосв. о. Никити Будки, епископа для канадських Русинів з рук С. Е. Митрополита Шептицького взяли участь наші Владики Експ. Еп. Чехович, Пр. Еп. Хом'шин, лат. Арх. Більчевський, вірм. Архієп. Теодорович, лат. Еп. Повак і велике число нашого духовенства. Церк в съв. Юра була переповнена вірними, а прегарно співали хор богословів. Церемонії трекали від 9 год. рано до 1 по пол., і закінчилися уділением в балькона митрополичної палати Преосв. Еп. Будкою благословенівса зібраному народові.

— Диспенза на роботи в полі. Дня 11 і 12 с. м. відбула ся у римо-кат. архієпископа кс. Більчевського конференція епископів при участі вірменського архієп. Теодоровича і епископів Сапіги, Пельчара і Валенги, на якій постановлено, з причини безнастаниї слоти, уділити в тім році римо-католикам диспензу на високування в міру потреби полевих робіт, отже вісівів, копаня бараболі, бураків і т. п. на неділі і съвта від години 12 в полуночі.

— Інавгурація нового шкільного року на львівському університеті відбула ся дня 12 жовтня, розпочата Богослуженем в костелі съв. о. Николая. При участі запрошеных гостей з урядових і приватних кругів виголосив ректор А. Бек привітну промову, вказавши на загальну значіння університету в окрека львівського для Польщі; згадав про ювілейне съято університету, про симпатію для університету зі сторони польської суспільності і про постійний зрост числа слухачів університету. Жалував ся ректор на слабе визнання львівського університету в наукні прибори, а головною же не відповідною проміщені львівського університету. Розказавши університетську хроніку за минулі рік, перейшов ректор до справи основання українського університету. Львівський університет — говорив ректор — ніколи не ставив перед собою основання українського університету; він почував ся навіть до обовязку виобразування Русинам відповідних наукових сил, але боронити буде польськості теперішнього університету. З Русинами вже Поляків спільна історична судьба, Русини завдачують Полякам добродійство культури, але львівський університет уважав за відповідне вказати че через окреме відкоручництво у Відні на средстава, яких треба ужити, щоби через віображоване руских наукових сил не потерпіла праця на університеті і щоби університет нічого з своїх прав не втратив. Відтак кинув ректор погляд на розвиток наук і вказав шлях, яким повинна іти студіююча молодіж, бо через науку народи ростуть в могутність і силу. По бесіді ректора відбув ся вклад проф. дра Цибіховського: „Про міжнародне приватне право“.

— Пошесть між домашнimi звірятами в Галичині виказує за час від 28 вересня до 5 жовтня с. р. на основі урядового звіту такий стан: помір безрог находиться в самім стані, як перед місцином; обіймав він 52 місцевості з 359 загородами. Рожиця безрог протягом минулого місяця зменшила ся значно; заражених місцевостей було 4 (попередно 78), а загород 143 (попередно 260). Холера дробу обнила 8 місцевостей з 124 загородами; з того 82 загороди мають бути в самім Сокали. Крім цього занотовано шелестницю в 10 громадах з 13 загородами, скаженину в 11 місцевостях з 12 загородами, сверб у коней в 9 місцевостях з 11 зараженими загородами, косатину в 6 мі-

сцевостях з 9 загородами, вінци пошесть дичин в одній громаді з одною загородою. Про синявку звіт не згадує зовсім.

— Обманець, яких мало. В слідчій вязниці у Львові перебував до недавна Станислав Ломницький, обжалований о цілий ряд великих обманьства. Його родина заходила ся коло того, щоби його випущено на свободу за кавцю, а тітка зложила судови як кавцю щадничу книжочку на квоту 20.000 К. Суд, одержавши достаточну кавцию, випустив С. Ломницького. Якийсь час було все тихо, аж нараз насліди недавно вісти, що того самого Ломницького пошукує також віденська поліція за многі обманьства. Тимчасом, коли вже небавом мала відбутися у Львові против него розправа, попався суд, що кавця, яку представляла щадника книжка, була підроблена. На книжочку зложені іменно всіго 1 (одну) корону, а решта була дуже спрітно дописана.

— Пригода італіанського короля. Італіанська королівська пара мало що не впала оногди жертвою самоїздового випадку в Пізі. Коло 3-ої години по полуночі їхав королівський самоїзд улицями Пізі в напрямі королівської віллі Сан Россоре. Недалеко катедральної площа, на скруті улиці Сольфіріно, наїшов ся нечайно ідуний самоїзд напротив електричного трамваю. Завдяки шоферауди ся зудар так ослабити, що самоїзд і трамвай віднесли лише незначні ушкодження. Королівські парі нічо не стало ся.

Господарство, промисл і торговля.

— Зміна розкладу їзди на шляху залізничім Львів-Стоянів. На залізниці льокальній Львів-Стоянів з днем 1. падолиста с. р. входить в жите новий розклад їзди.

Поїзди особові зістали значно приспішенні і так:

поїзд ч. 5511 о год. 7:55 рано,

” ” 5513 ” 6:00 вечером;

З Підзамча будуть від’їздити:

поїзд ч. 5511 о год. 8:12 рано,

” ” 5513 ” 6:17 вечером;

До Стоянова будуть приїздити:

поїзд ч. 5511 о год. 11:37 перед пол.

” ” 5513 ” 9:39 вечером;

Зі Стоянова будуть від’їздити:

поїзд ч. 5514 о год. 5:47 рано

” ” 5512 ” 2:42 по пол.

До Підзамча приїздити будуть:

поїзд ч. 5514 о год. 9:21 рано,

” ” 5512 ” 6:11 вечером;

До Львова будуть приїздити:

поїзд ч. 5514 о год. 10:01 перед пол.

” ” 5512 ” 6:30 вечером.

Подрібній розклад їзди в заподаний в стінник розкладах їзди.

Телеграми.

Відень 15 жовтня. До сербської амбасади наспіла вчера вечером з Білграду вість, що сербські війська відперли Турків, котрі перейшли були границю коло Рієтваца, а відтак мали самі вступити в границі Туреччини.

Берлін 15 жовтня. З Білграду доносять, що сербський генерал Живкович з 12 тисячами людей перейшов турецьку границю в новоба́зарськім санджаку.

Подгориця 15 жовтня. Генерал Вукотич телеграфує, що Черногорці займили форти Візитор коло Гусінів. Турки, котрі ставили заважайши опір потерпіли великі втрати. Черногорці обсадили два дальші турецькі становища. Страти Черногорців від початку війни виносять в убитих 256 людей, а в ранених 800.

Константинополь 15 жовтня. Під проводом міністра війни відбула ся вчера велика рада воєнна.

Лондон 15 жовтня. Часописи доносять, що найближні військові будуть зведені на заході коло Егірі Баланка, що лежить на дорозі до Скопія в Албанії і на заході коло Адриянополя. Рівночасне вручене потрема державами вказує, що ті держави ждуть на хвилю, коли мобілізація буде покінчена. Всійкий спровадзевець Бурдей телеграфує, що вже розпочав ся похід болгарської армії в напрямі Адриянополя.

Colosseum Германів

Від 1 жовтня 1912 р.

Сенсація Лондона! Kahli Ru Company балет „Жертв“. — Bob O’Conner, найвідоміший екс-центрік паризькі. — Солодкі гризетки, оперетка Райнгардта. — Redam Brothers, ідеальні пози пластичні. — Бюст Юлія Цезара, новина. — Gilton, дресура голубів. — Bros Browning, комічні циклести. — Street & Gus, американські новини.

ВІТОГРАФ і т. д. і т. д.

В неділі і съвта 2 представлена о годині 4 і 8 вечера.

Білети можна вчасніше набути в Бюрі дневників ПЛЬОНА, ул. Кароля Людвіка 5.

Церковні річи

— Найкращі і найдешевші продає — — „Достава“

основана руским Духовенством у Львові при ул. Руській ч. 20 (в кімнаті „Дімstra“), в в Станиславові при ул. Смољині число 1.

Там дістако ся різкі фелони, чаші, хрести ліхтарі, съвичини, таці, патерні, кивоти плащениці, образи (церковні і до хат), півніц велики другі прибори. Також приймають ся чаші до покодочек і риби до маслів. Удає високі 10 К (1 К високое), за гроші вложени на щадинку відмежу дають 6 при.

Поїзди льокальні.

на головний дворець:

З Брухович: що дні 6:55.

що дні: від 1/6 до 31/8: 8:29, 11:00, 3:42, 5:17, 9:30.

в неділі: від 1/5 до 30/9: 7:43.

в неділі і съвта рим. кат.: від 1/6 до 31/8: 1:40.

від 1/5 до 31/5: 3:42, 9:30.

З Янова: що дні від 1/5 до 30/9: 1:11, 9:10.

в неділі і съвта рим. кат.: від 5/5 до 8/9: 10:10.

З Любінія: в неділі і рим. кат. съвта від 12/5 до 8/9: 9:00.

З Винник: лише в суботу і неділю: 12:16.

з головного двірця:

До Брухович: що дні: 6:02.

що дні: від 1/6 до 31/8: 7:22, 10:05, 2:35, 6:31, 8:35.

від 1/5 до 15/9: 4:21.

в неділі і рим. кат. съвта: від 1/6 до 31/8: 12:30.

від 1/5 до 31/5: 2:35, 8:35.

До Янова: що дні від 1/5 до 30/9: 10:15, 3:03.

в неділі і рим. кат. съвта: від 5/5 до 8/9: 1:26.

До Любінія: в неділі і рим. кат. съвта від 12/5 до 8/9: 2:40.

Поїзд поспішний зі Львова до Підволочиська відходить о годині 2 мін. 16 по полудні в перону 2, Нр. сходів II.

Поїзд особовий зі Львова до Красного відходить о годині 2 мін. 50 по полудні із заходного тору перону 4 Нр. сходів IV.

Поїзд особовий зі Львова до Станиславова відходить о годині 2 мін. 35 по полудні в перону 3 Нр. сходів III.

За редакцію видовіда: АДАМ КРЕХОВЕНСКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

"Щ. К. зелізниць держав."

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значайших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в одній напрямі на німецких залізницях, важні 45 днів.

Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальних вагонах.

Продаж всіх розкладів Ієди і провінцій.

Замовлені білети на провінцію висилаються за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної стації.

При замовленні складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: **Stadtbüreau, Львів.**